

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 5Csp/20/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8618200463  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 07. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivo Parada  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2018:8618200463.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník sudcom JUDr. Ivom Paradam v spore žalobcu E. U., nar. XX.X.XXXX, bytom XXX XX B. XXX, právne zastúpeného JUDr. Ivom Babjakom, advokátom, Sov. Hrdinov 200/33, 089 01 Svidník, proti žalovanému Československá obchodná banka, a.s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140, právne zastúpeného HMG LEGAL, s.r.o., Červeňova 14, 811 03 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 35 885 459, o primerané finančné zadost'učinenie v sume 3 514,63 eura, takto

### rozhodol:

- I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 1 757 eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .
- III. Žalobcovi p r i z n á v a náhradu trov konania proti žalovanému v plnom rozsahu. O ich výške súd rozhodne po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.
- IV. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť súdny poplatok v sume 105 eur na účet Slovenskej pošty, a.s. do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal primeraného finančného zadost'učinenia v sume 3 514,63 eura.

2

5Csp/20/2018

2. Svoju žalobu odôvodnil tým, že v konaní vedenom na Okresnom súde Svidník sp.zn. 7C/236/2015 o vydanie bezdôvodného obohatenia bol ako žalobca v postavení spotrebiteľa úspešný. Rozhodol o tom rozsudok Okresný súd Svidník č.k. 7C/236/2015-200 zo dňa 16.10.2017, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 25.11.2017. V odôvodnení rozsudku Okresný súd Svidník uviedol: „Z vykonaného dokazovania súd zistil, že žalovanému bol poskytnutý úver vo forme čerpania kreditnej karty vo výške 162 219,51 eura a v prospech žalobcu žalovaný uhradil sumu v celkovej výške 178 611,91 eura, teda viac ako mu žalobca poskytol. Z oznámenia o poskytnutí úveru k ČSOB Kreditnej karte na čl. 5 spisu, ktoré spolu so žiadosťou žalovaného zo dňa 12.6.2007 založili spotrebiteľský úverový právny vzťah medzi stranami sporu je zrejme, že tieto listiny neobsahujú zákonnú náležitosť vyplývajúcu z § 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a teda uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov tak, aby sa spotrebiteľ vedel zorientovať pri posudzovaní ceny úveru v čase jeho uzatvorenia a na základe údajov známych v čase uzatvorenia zmluvy. S absenciou tejto zákonnej náležitosti zákon nespája neplatnosť zmluvy, ale bezúročnosť a

bezpoplatkovosť úveru. Vzhľadom na túto skutočnosť, že žalovaný uhradil žalobcovi viac ako mu poskytol, čo nebolo medzi stranami sporné súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.“ Ako spotrebiteľ si uplatnil satisfakciu za porušenie jeho spotrebiteľských práv. Svoje práva musel brániť v pôvodnom konaní. Primerané finančné zadostučinenie má mať sankčnú a odradzujúcu funkciu, aby sa dodávateľ nedopúšťal recidívy. Zároveň má mať aj funkciu relutárnu. Keďže je spotrebiteľom, ktorý úspešne uplatnil porušenie svojho práva na súde a bola tým splnená hypotéza vyššie citovanej právnej normy, finančné zadostučinenie požaduje v sume 3 514,63 eura, čo zodpovedá sume, o ktorú sa chcel žalovaný na jeho úkor bezdôvodne obohatiť.

3. Žalovaný navrhol žalobu zamietnuť. Uviedol, že žalobca si uplatňuje sumu finančného zadostučinenia na podklade akéhosi bezdôvodného obohatenia, ku ktorému reálne ani nedošlo. Teda nie je tam preukázaná súvislosť. Žalobca odvíja svoj nárok na základe toho, že žalovaný sa chcel obohatiť, pričom toto tvrdenie nie je pravdivé. V tejto súvislosti poukázal na primárnu skutočnosť, že žalovaný ako žalobca v pôvodnom konaní sa domáhal zaplataenia dlžnej pohľadávky titulom nekonania žalobcu v podobe neplnenia si zmluvných povinností riadne a včas. V dôsledku toho bolo súdne konanie vo výsledku, že súd stanovil, že zmluva nespĺňa zákonné náležitosti podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch. Z uvedeného je zrejmé, že žalobca v pôvodnom konaní, teda banka nemala snahu sa bezdôvodne obohatiť, nakoľko vymáhala svoj nárok na podklade zmluvy, pričom ona túto zmluvu pokladala za perfektnú, teda v súlade so zákonom. Taktiež poukázal na skutočnosť, že v pôvodnom konaní na tunajšom súde pod sp.zn. 3C/14/2012 bolo preukázané, že síce pochybením banky, ale žalobca v tomto konaní ľstivým spôsobom využil chybu v systéme, v ktorom získal finančné prostriedky vo výške presahujúcej 60 000 eur, ktoré nebol v konečnom dôsledku povinný vrátiť. Z uvedeného dôvodu poukazujúc aj na toto konanie bol toho názoru, že samotné posúdenie úveru ako bezúročného a bez poplatkov je dostatočné finančným zadostučinením pre žalobcu, nakoľko využíval finančné prostriedky bez povinnosti odplaty v podobe úrokov a poplatkov. Uvedený záver potvrdil aj Okresný súd Nitra rozsudkom č.k. 14C/22/2015-157 zo dňa 21.9.2015, pričom jeho rozhodnutie bolo potvrdené rozsudkom Krajského súdu v Nitre č.k. 5Co/2/2016-196 zo dňa 27.2.2017, v ktorom sa spotrebiteľ dožadoval primeraného finančného zadostučinenia, avšak súd vyhodnotil, že pokiaľ je úver bezúročný a bez poplatkov, toto predstavuje primerané finančné zadostučinenie. V zmysle uvedeného bol toho názoru, že v danom prípade dochádza k hrubému zneužívaniu inštitútov na ochranu práv spotrebiteľa a teda k hrubému zneužívaniu práva ako takého.

3

5Csp/20/2018

4. Súd vykonal dokazovanie rozsudkom Okresného súdu Svidník č.k. 7C/236/2015-200 zo dňa 16.10.2017.

5. Podľa § 3 ods. 5 tretia veta zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadostučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

6. Podľa § 4 ods. 2 písm. b) citovaného zákona predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3.

7. Žalobca proti žalovanému v spore, vedenom na tunajšom súde sp. zn. 7C/236/2015, bol ako žalovaný v postavení spotrebiteľa a terajší žalovaný bol ako žalobca v postavení dodávateľa. Žalobca sa domáhal proti žalovanému zaplataenia sumy 3 514,63 eura s prísl. Rozsudkom tunajšieho súdu č.k. 7C/236/2015-200 zo dňa 16.10.2017 súd žalobu zamietol, teda žalovaný bol úspešný. Tento rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 25.11.2017. Súd zistil porušenie jeho spotrebiteľského práva, čo je zrejmé z bodu 41 odôvodnenia citovaného rozsudku, kde súd uviedol: „Z vykonaného dokazovania súd zistil, že žalovanému bol poskytnutý úver vo forme čerpania kreditnej karty vo výške 162 219,51 eura a v prospech žalobcu žalovaný uhradil sumu v celkovej výške 178 611,91 eura, teda viac ako mu žalobca poskytol. Z oznámenia o poskytnutí úveru k ČSOB Kreditnej karte na čl. 5 spisu, ktoré spolu so žiadosťou žalovaného zo dňa 12.6.2007 založili spotrebiteľský úverový právny vzťah medzi stranami sporu je zrejmé, že tieto listiny neobsahujú zákonnú náležitosť vyplývajúcu z § 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a teda uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov tak, aby sa spotrebiteľ vedel zorientovať pri posudzovaní ceny úveru v čase jeho uzatvorenia a na základe údajov známych v čase uzatvorenia zmluvy. S absenciou tejto zákonnej náležitosti zákon nespája neplatnosť

zmluvy, ale bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru. Vzhľadom na túto skutočnosť, že žalovaný uhradil žalobcovi viac ako mu poskytol, čo nebolo medzi stranami sporné súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.“

8. Čo sa týka úspešného uplatnenia porušenia práva alebo povinnosti ako predpokladu pre priznanie práva na primerané finančné zadostučinenie, tento je naplnený nie len vtedy, ak si spotrebiteľ uplatní porušenie práva alebo povinnosti žalobou proti dodávateľovi, ale aj vtedy, ak tak urobí v rámci svojej obrany proti dodávateľom uplatnenému nároku.

9. Žalobca ako spotrebiteľ si uplatňuje satisfakciu za porušenie jeho spotrebiteľských práv. Svoje práva si najprv uplatnil v rámci svojej obrany v spore tunajšieho súdu sp.zn. 7C/236/2015, kde bol úspešný. Z uvedeného je zrejmé, že žalobca má nárok proti žalovanému na primerané finančné zadostučinenie. Primerané finančné zadostučinenie má mať sankčnú a odradzujúcu funkciu, aby sa dodávateľ nedopúšťal recidívy. Zároveň má mať aj funkciu relutárnu.

10. Čo sa týka výšky primeraného finančného zadostučinenia, táto nesmie presahovať sumu 3 514,63 eura, o ktorú sa chcel obohatiť žalovaný na úkor žalobcu v spore tunajšieho súdu sp. zn. 7C/236/2015. Súd priznal žalobcovi finančné zadostučinenie v sume 1 757 eur (cca 50 % zo sumy 3 514,63 eura), ktorú považoval za primeranú, a preto v prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

4

5Csp/20/2018

11. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

12. Súd priznal žalobcovi náhradu trov konania proti žalovanému v plnom rozsahu, pretože rozhodovanie o žalovanom nároku záviselo od úvahy súdu, a preto nemožno o žalobcovi povedať, že by bol svojim pričinením v spore čiastočne neúspešný. Žalobca si uplatnil ich náhradu. O ich výške súd rozhodne po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník (§ 262 ods. 2 CSP).

13. O súdnom poplatku súd rozhodol podľa § 2 ods. 2 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, pretože žalobca je podľa § 4 ods. 2 písm. u) tohto zákona od súdneho poplatku oslobodený a súd jeho návrhu vyhovel. Preto súd zaviazal neúspešného žalovaného zaplatiť súdny poplatok za návrh po zaokrúhlení v sume 105 eur, t. j. 6 % zo sumy 1 757 eur (položka 1 písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov, ktorý tvorí prílohu citovaného zákona) na účet Slovenskej pošty, a.s. do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Len do uplynutia lehoty na podanie odvolania môže odvolateľ rozšíriť rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda ako aj meniť a dopĺňať odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.